

11 May 2016 / 11 mai 2016

IOTC CIRCULAR 2016-053 / CIRCULAIRE CTOI 2016-053

Dear Sir/Madam,

SUBJECT: 2016 PROVISIONAL IUU VESSELS LIST OF THE INDIAN OCEAN TUNA COMMISSION

In accordance to paragraph 8 of IOTC Resolution 11/03 *On establishing a list of vessels presumed to have carried out illegal, unreported and unregulated fishing in the IOTC Area of Competence*, please find attached a communication from Oman, in response to IOTC Circular 2016-048.

In view of the information provided by Oman, the information on the current flag of the vessel NAHAM 4, which is listed in the 2016 IOTC Provisional IUU Vessels List, has been updated.

Please find attached the updated 2016 IOTC Provisional IUU Vessels List.

Madame/Monsieur,

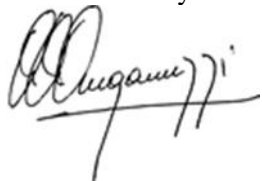
OBJET: LISTE PROVISOIRE 2016 DES NAVIRES INN DE LA COMMISSION DES THONS DE L'OCÉAN INDIEN

En accord avec le paragraphe 8 de la Résolution CTOI 11/03 *visant à l'établissement d'une liste de navires présumés avoir exercé des activités de pêche illégales, non déclarées et non réglementées dans la zone de la convention*, vous trouverez ci-joint une communication d' Oman en réponse aux Circulaire CTOI 2016-048.

Considérant l'information fournie par Oman, l'information sur le pavillon actuel du navire NAHAM 4, listé dans la liste provisoire 2016 des navires INN de la CTOI, a été mise à jour.

Veuillez trouver en pièce jointe la liste provisoire 2016 des navires INN de la CTOI mise à jour.

Yours sincerely / Cordialement



Alejandro Anganuzzi

Executive Secretary (*Ad Interim*) / Secrétaire exécutif (*Ad Interim*)

Attachments / Pièces jointes:

- Communication from Oman / Communication d'Oman
- 2016 IOTC Provisional IUU Vessels List / Liste Provisoire 2016 des navires INN de la CTOI

Distribution / Destinataires

IOTC Contracting Parties/ Parties contractantes de la CTOI: Australia/Australie, Belize, China/Chine, Comoros/Comores, Eritrea/Erythrée, European Union/Union européenne, France (Territories/DOM-TOM), Guinea/Guinée, India/Inde, Indonesia/Indonésie, Iran (Islamic Rep of/Rép. islamique d'), Japan/Japon, Kenya, Rep. of Korea/Rép. de Corée, Madagascar, Malaysia/Malaisie, Maldives, Mauritius/Ile Maurice, Mozambique, Oman, Pakistan, Philippines, Seychelles, Sierra Leone, Somalia/Somalie, South Africa/Afrique du Sud, Sri Lanka, Sudan/Soudan, United Rep. of Tanzania/Rép.-Unie de Tanzanie, Thailand/Thaïlande, United Kingdom (OT)/Royaume-Uni(TOM), Yemen/Yémen.

Panama

Chairperson IOTC / Président de la CTOI

Cooperating Non-Contracting Parties/ Parties coopérantes non-contractantes: Bangladesh, Djibouti, Liberia, Senegal/Sénégal.

Intergovernmental organisations & Non-governmental organisations / Organisations intergouvernementales et non-gouvernementales

Copy to/ Copie à : FAO

This message has been transmitted by email only / Ce message a été transmis par courriel uniquement

Sultanate of Oman

Ministry of Agriculture & Fisheries



سلطنة عمان
وزارة الزراعة والصيد البحري

No. :

Date :

Date :

الرقم : ٨٩٩

التاريخ : ١٤/١/٢٠١٧ هـ

الموافق : ١١/٥/٢٠١٦ م

Dr. David Wilson
Executive Secretary (Interim)
Indian Ocean Tuna Commission
Le Chantier Mall, P.O Box: 1011
Victoria, Seychelles

SUBJECT: IOTC CIRCULAR 2016-048: PROVISIONAL IUU VESSELS LIST OF THE INDIAN OCEAN TUNA COMMISSION

In reference to the circular, specifically, the IOTC Provisional IUU Vessels List (2016) item No (23). The vessel (Naham 4) deleted from our registry since 29/08/2013 (attached cancellation certificate). Also, we want to draw the attention to the document (IOTC-2016-CoC13-08a [E]), attachment (4), submitted by Mozambique. Which shows that, the vessel named (Nessa 7) previously (Naham 4), is currently flagged to Panama.

So, based on the aforementioned documents, we are requesting to amend the information written under the column (current flag) in the IOTC Provisional IUU Vessels List (2016) item No (23), to reflect that the vessel is not any more flagged to Oman.

Your Sincerely,

Dr. Ahmed Mohammed Al-Mazrouai
D.G of Fisheries Resources Development
Oman Commissioner to IOTC
Ministry of Agriculture & Fisheries
Sultanate of Oman



IOTC Provisional IUU VESSELS LIST (2016)

No.	Current name of vessel (previous names)	Current flag (previous flags)	Date first included on IOTC IUU Vessels List	Lloyds/IMO number	Photo	Call sign (previous call signs)	Owner / beneficial owners (previous owners)	Operator (previous operators)	Summary of IUU activities
1	BENAI AH	INDIA	Not Applicable	Not Available	Yes. Refer to report in this circular	Not Available	Mr Raju S/O (Son Of), John Rose Of 11-4-137 Kalingarajapuram, Ezudesam China Thurai Raju J S/O John Rose Of K R Puram, Chinnathurai, Thoothoor Po, K K Dist, Tamilnadu	Mr Chris Lukaj	Fishing without a licence in the waters of the UK(OT).
2	BOSIN	INDIA	Not Applicable	Not Available	Yes. Refer to report in this circular	Not Available	Titus, S/O (son of) Sesaiyan of 111-9-170 Thoothoor (post) O.Kanyakumari District, Tamil Nadu, India	Titus, S/O (son of) Sesaiyan	Fishing without a licence in the waters of the UK(OT).
3	CARMAL MATHA	INDIA	Not Applicable	Not Available	Yes. Refer to report in this circular	Not Available	Antony J S/O (son of) Joseph of D No 111-7-28. St Thomas Nagar, Thoothoor PO, KK Dist Tamilnadu	Mr Antony	Fishing without a licence in the waters of the UK(OT).
4	DIGNAMOL 1	INDIA	Not Applicable	Not Available	Yes. Refer to report in this circular	Not Available	Jelvis s/o Dicostan of 7/103 K R Puram, Thoothoor, KK Dist, Mamilnadu Mr SD. Jelvish, S/O Dikostan of 7/169 Wasol 2, Block Y, Yishming Block, , Thoothoor, Kanyakumam	Mr James Robert	Fishing without a licence in the waters of the UK(OT).

No.	Current name of vessel (previous names)	Current flag (previous flags)	Date first included on IOTC IUU Vessels List	Lloyds/ IMO number	Photo	Call sign (previous call signs)	Owner / beneficial owners (previous owners)	Operator (previous operators)	Summary of IUU activities
5	DIGNAMOL II	INDIA	Not Applicable	Not Available	Yes. Refer to report in this circular	Not Available	Unknown	Mr F Britto	Fishing without a licence in the waters of the UK(OT).
6	GREESHMA 1	INDIA	Not Applicable	Not Available	Yes. Refer to report in this circular	Not Available	Titus K. Of S/O. Kastheen, 3/17b Chinnathurai, Thoothoor Post, Kanyakumari District, Tamilnadu	Mr T (Tony) Resolin	Fishing without a licence in the waters of the UK(OT).
7	KING JESUS	INDIA	Not Applicable	Not Available	Yes. Refer to report in this circular	Not Available	Unknown	Bibi S. R. Paul Miranda S	Fishing without a licence in the waters of the UK(OT).
8	ST MARY'S I	INDIA	Not Applicable	Not Available	Yes. Refer to report in this circular	Not Available	Mr Peter A S/O Antony Ad'Mai of St Thomas Nacer, Thoothoor PO, KK Dist, Tamilnadu Peter A. Fathers Name, Anthoniadimai of 40 St Thomas Street, Thoothur, Kanyakuman District, Tamil Nadu, 629160	Mr Borgen	Fishing without a licence in the waters of the UK(OT).
9	ST MARY'S II	INDIA	Not Applicable	Not Available	Yes. Refer to report in this circular	Not Available	Mr Peter A S/O Anthoniadimai of East Coastal road Thoothoor – PO KK Dist – Tamilnadu	Mr Babin Melbin	Fishing without a licence in the waters of the UK(OT).

No.	Current name of vessel (previous names)	Current flag (previous flags)	Date first included on IOTC IUU Vessels List	Lloyds/ IMO number	Photo	Call sign (previous call signs)	Owner / beneficial owners (previous owners)	Operator (previous operators)	Summary of IUU activities
10	BEO HINGIS	INDIA	Not Applicable	Not Available	Yes. Refer to report in this circular	Not Available	Nasians. P S/O (son of) Peter.	hibu Stephen (Master)	Fishing without a licence and in possession of prohibited gear.
11	JOSHVA	INDIA	Not Applicable	Not Available	Yes. Refer to report in this circular	Not Available	Mr. Salvadason S/O Rayappan	A Shiji	Fishing without a license and possession of illegal gear
12	JOSHVA NO.1	INDIA	Not Applicable	Not Available	Yes. Refer to report in this circular	Not Available	Mr. Salvadason S/O Rayappan	A Shiji	Fishing without a license and possession of illegal gear
13	SACRED HEART	INDIA	Not Applicable	Not Available	Yes. Refer to report in this circular	Not Available	Metlan s/o (son of) Paniyadim	P. Newton (Master)	Fishing without a license
14	VACHANAM	INDIA	Not Applicable	Not Available	Yes. Refer to report in this circular	Not Available	Satril T	J Robinson (Master)	Fishing without a license and use of prohibited gear
15	WISDOM	INDIA	Not Applicable	Not Available	Yes. Refer to report in this circular	Not Available	Lowerence	Lawrence V (Master)	Fishing without a license and use of prohibited gear

No.	Current name of vessel (previous names)	Current flag (previous flags)	Date first included on IOTC IUU Vessels List	Lloyds/ IMO number	Photo	Call sign (previous call signs)	Owner / beneficial owners (previous owners)	Operator (previous operators)	Summary of IUU activities
16	IMASHA 2	SRI LANKA	Not Applicable	Not Available	Yes. Refer to report in this circular	Not Available	Mr Gammanan Arachchige Pristan Tiran of St, Visenthi Road, Maggona	Unknown	Fishing without a licence and fishing with prohibited gear.
17	KAVIDYA DUWA	SRI LANKA	Not Applicable	Not Available	Yes. Refer to report in this circular	Not Available	Hewarathnasinghage Ranga Harshapriya. Silva of 53, Temple Road, Berwula, Sri Lanka	Mr. Kumara	Fishing without a licence and fishing with prohibited gear
18	NIRODA PUTHA	SRI LANKA	Not Applicable	Not Available	Yes. Refer to report in this circular	Not Available	Wadp Prageeth 83/1, St Mariya Road, Kuda Payagala, Payagala, Sri Lanka	Mr Ravindra Priyas hantha 12/20W Ganayaramba, Beruwala,	Fishing illegally in UK(OT) and possession of prohibited fishing gear.
19	OTTO 2	SRI LANKA	Not Applicable	Not Available	Yes. Refer to report in this circular	Not Available	Weththamury Suranga De Silva of 2/A/01/A, Thalavila Watta, Moragalla, Aluthgama	WAP Fernando	Fishing without a licence and fishing with prohibited gear
20	SULARA 2	SRI LANKA	Not Applicable	Not Available	Yes. Refer to report in this circular	Not Available	Mr Nainaboaduge Sumith Fernando	Unknown	Fishing without a licence and fishing with prohibited gear
21	THIWANKA 5	SRI LANKA	Not Applicable	Not Available	Yes. Refer to report in this circular	Not Available	Mr G P T Weerasuriya	Unknown	Fishing without a licence and fishing with prohibited gear

No.	Current name of vessel (previous names)	Current flag (previous flags)	Date first included on IOTC IUU Vessels List	Lloyds/ IMO number	Photo	Call sign (previous call signs)	Owner / beneficial owners (previous owners)	Operator (previous operators)	Summary of IUU activities
22	YASIRU PUTHA NO. 1 – IMUL-A-0648-KLT	SRI LANKA	Not Applicable	Not Available	Yes. Refer to report in this circular	Not Available	Mr Sandaradura Athula Jayamal Silva	amarathunga Muhandi Ramlage Don Victor (Master)	Fishing without a license and possession of prohibited fishing gear.
23	NAHAM 4 (DER HORNG 569)	PANAMA (OMAN)	Not Applicable	Not Available	Yes. Refer to report in this circular	A4DK6 (V3DG)	Hsu Te Chuan/ Al Naham	Tsai Chang Yen	Misrepresentation and fraudulent document Fishing log book not onboard during inspection

Note : ce qui suit est la traduction d'un document en Anglais reçu par le Secrétariat. Pour plus de détails, se reporter à l'original.

Sultanate of Oman
Ministry of Agriculture & Fisheries



سلطنة عُمان
وزارة الزراعة والثروة السمكية

No. : _____

Date : _____

Date : _____

الرقم : ٨٩٩

التاريخ : ١٤/٨/٢٠١٦ هـ

الموافق : ١٦/٥/٢٠١٦

Dr David Wilson
Secrétaire exécutif (intérim)
Commission des thons de l'océan Indien
PO BOX 1011
Victoria, Seychelles

OBJET : CIRCULAIRE CTOI 2016-048 : LISTE PROVISOIRE DES NAVIRES INN DE LA COMMISSION DES THONS DE L'OCÉAN INDIEN

Je référence à la circulaire susmentionnée et plus spécifiquement à l'entrée 23 de la Liste provisoire des navires INN de la CTOI (2016). Le navire *Naham 4* a été supprimé de notre registre depuis le 29/08/2013 (voir attestation d'annulation ci-jointe). Nous voudrions également attirer votre attention sur la pièce-jointe 4 du document IOTC-2016-CoC13-08a, soumis par le Mozambique, qui montre que le navire nommé *Nessa 7* (précédemment *Naham 4*) est actuellement sous pavillon panaméen.

Ainsi, sur la base de ces informations, nous vous demandons de modifier les informations de la colonne « Pavillon actuel » de l'entrée 23 de la Liste provisoire des navires INN de la CTOI (2016), afin de refléter le fait que ce navire n'est plus sous pavillon d'Oman.

Cordialement,

Your Sincerely,

Dr. Ahmed Mohammed Al-Mazrouai
D.G of Fisheries Resources Development
Oman Commissioner to IOTC
Ministry of Agriculture & Fisheries
Sultanate of Oman



LISTE PROVISOIRE DES NAVIRES INN (2016)

No.	Nom actuel du navire (noms précédents)	Pavillon actuel (pavillons précédents)	Date de première inscription sur la Liste CTOI des navires INN	Numéro Lloyds / IMO	Photo	Indicatif d'appel (précédents)	Propriétaire / en équité (précédents)	Armateur (précédents)	Résumé des activités INN
1	BENAI AH	INDE	Pas Applicable	Non Disponible	Oui. Consulter le rapport dans cette circulaire.	Non Disponible	M Raju S/O (fils de), John Rose de 11-4-137 Kalingarajapuram, Ezudesam China Thurai RAJU J S/O John Rose de K R Puram, Chinnathurai, Thoothoor PO, K K Dist, Tamilnadu	M Chris Lukaj	Pêche sans licence dans les eaux du RU(TOM).
2	BOSIN	INDE	Pas Applicable	Non Disponible	Oui. Consulter le rapport dans cette circulaire.	Non Disponible	Titus, S/O (fils de) Sesaiyan de 111-9-170 Thoothoor (post) O.Kanyakumari District, Tamil Nadu, India	Titus, S/O (fils de) Sesaiyan	Pêche sans licence dans les eaux du RU(TOM).
3	CARMAL MATHA	INDE	Pas Applicable	Non Disponible	Oui. Consulter le rapport dans cette circulaire.	Non Disponible	Antony J S/O (fils de) Joseph de D No 111-7-28. St Thomas Nagar, Thoothoor PO, KK Dist Tamilnadu	M Antony	Pêche sans licence dans les eaux du RU(TOM).
4	DIGNAMOL I	INDE	Pas Applicable	Non Disponible	Oui. Consulter le rapport dans cette circulaire.	Non Disponible	Jelvis s/o Dicostan de 7/103 K R Puram, Thoothoor, KK Dist, Mamilnadu M SD. Jelvish, S/O Dikostan de 7/169 Wasol 2, Block Y, Yishming Block, , Thoothoor, Kanyakumam	M James Robert	Pêche sans licence dans les eaux du RU(TOM).

No.	Nom actuel du navire (noms précédents)	Pavillon actuel (pavillons précédents)	Date de première inscription sur la Liste CTOI des navires INN	Numéro Lloyds / IMO	Photo	Indicatif d'appel (précédents)	Propriétaire / en équité (précédents)	Armateur (précédents)	Résumé des activités INN
5	DIGNAMOL II	INDE	Pas Applicable	Non Disponible	Oui. Consulter le rapport dans cette circulaire.	Non Disponible	Inconnu	M F Britto	Pêche sans licence dans les eaux du RU(TOM).
6	GREESHMA	INDE	Pas Applicable	Non Disponible	Oui. Consulter le rapport dans cette circulaire.	Non Disponible	Titus K. De S/O. Kastheen, 3/17b Chinnathurai, Thoothoor Post, Kanyakumari District, Tamilnadu	Master - M T (Tony) Resolin	Pêche sans licence dans les eaux du RU(TOM).
7	KING JESUS	INDE	Pas Applicable	Non Disponible	Oui. Consulter le rapport dans cette circulaire.	Non Disponible	Inconnu	Bibi S. R. Paul Miranda S	Pêche sans licence dans les eaux du RU(TOM).
8	ST MARY'S I	INDE	Pas Applicable	Non Disponible	Oui. Consulter le rapport dans cette circulaire.	Non Disponible	M Peter A S/O Antony Ad'Mai de St Thomas Nacer, Thoothoor PO, KK Dist, Tamilnadu Peter A. Fathers Name, ANTHONIADIMAI de 40 St Thomas Street, Thoothur, Kanyakuman District, Tamil Nadu, 629160	M Borgen	Pêche sans licence dans les eaux du RU(TOM).
9	ST MARY'S II	INDE	Pas Applicable	Non Disponible	Oui. Consulter le rapport dans cette circulaire.	Non Disponible	M Peter A S/O Anthoniadimai de East Coastal road Thoothoor – PO KK Dist – Tamilnadu	M Babin Melbin	Pêche sans licence dans les eaux du RU(TOM).

No.	Nom actuel du navire (noms précédents)	Pavillon actuel (pavillons précédents)	Date de première inscription sur la Liste CTOI des navires INN	Numéro Lloyds / IMO	Photo	Indicatif d'appel (précédents)	Propriétaire / en équité (précédents)	Armateur (précédents)	Résumé des activités INN
10	BEO HINGIS	INDE	Pas Applicable	Non Disponible	Oui. Consulter le rapport dans cette circulaire.	Non Disponible	Nasians. P S/O (son of) Peter.	Shibu Stephen (capitaine)	Pêche sans licence et enpossession d'engins de pêche interdits.
11	JOSHVA	INDE	Pas Applicable	Non Disponible	Oui. Consulter le rapport dans cette circulaire.	Non Disponible	Mr. Salvadason S/O Rayappan	A Shiji	Pêche sans licence et possession d'engins de pêche interdits.
12	JOSHVA NO.1	INDE	Pas Applicable	Non Disponible	Oui. Consulter le rapport dans cette circulaire.	Non Disponible	Mr. Salvadason S/O Rayappan	A Shiji	Pêche sans licence et possession d'engins de pêche interdits.
13	SACRED HEART	INDE	Pas Applicable	Non Disponible	Oui. Consulter le rapport dans cette circulaire.	Non Disponible	Metlan s/o (son of) Paniyadim	P. Newton (capitaine)	Pêche sans licence.
14	VACHANAM	INDE	Pas Applicable	Non Disponible	Oui. Consulter le rapport dans cette circulaire.	Non Disponible	Satril T	J Robinson (capitaine)	Pêche sans licence et utilisation d'engins de pêche interdits
15	WISDOM	INDE	Pas Applicable	Non Disponible	Oui. Consulter le rapport dans cette circulaire.	Non Disponible	Lowerence	Lawrence V (capitaine)	Pêche sans licence et utilisation d'engins de pêche interdits

No.	Nom actuel du navire (noms précédents)	Pavillon actuel (pavillons précédents)	Date de première inscription sur la Liste CTOI des navires INN	Numéro Lloyds / IMO	Photo	Indicatif d'appel (précédents)	Propriétaire / en équité (précédents)	Armateur (précédents)	Résumé des activités INN
16	IMASHA 2	SRI LANKA	Pas Applicable	Non Disponible	Oui. Consulter le rapport dans cette circulaire.	Non Disponible	M Gammanan Arachchige Pristan Tiran de St, Visenthi Road, Maggona	Inconnu	Pêche sans licence et pêche avec des engins prohibés
17	KAVIDYA DUWA	SRI LANKA	Pas Applicable	Non Disponible	Oui. Consulter le rapport dans cette circulaire.	Non Disponible	Hewarathnasinghage Ranga Harshapriya. Silva de 53, Temple Road, Berwula, Sri Lanka	M. Kumara	Pêche sans licence et possession d'engins prohibés
18	NIRODA PUTHA	SRI LANKA	Pas Applicable	Non Disponible	Oui. Consulter le rapport dans cette circulaire.	Non Disponible	Wadp Prageeth 83/1, St Mariya Road, Kuda Payagala, Payagala, Sri Lanka	M Ravindra Priyahantha 12/20W Ganayaramba, Beruwala,	Pêche sans licence et possession d'engins prohibés.
19	OTTO 2	SRI LANKA	Pas Applicable	Non Disponible	Oui. Consulter le rapport dans cette circulaire.	Non Disponible	Weththamury Suranga De Silva de 2/A/01/A, Thalavila Watta, Moragalla, Aluthgama	WAP Fernando	Pêche sans licence et possession d'engins prohibés.
20	SULARA 2	SRI LANKA	Pas Applicable	Non Disponible	Oui. Consulter le rapport dans cette circulaire.	Non Disponible	M Nainaboaduge Sumith Fernando	Inconnu	Pêche sans licence et pêche avec des engins 1. Résumé des actions prises prohibés
21	THIWANKA 5	SRI LANKA	Pas Applicable	Non Disponible	Oui. Consulter le rapport dans cette circulaire.	Non Disponible	M G P T Weerasuriya	Inconnu	Pêche sans licence et pêche avec des engins prohibés

No.	Nom actuel du navire (noms précédents)	Pavillon actuel (pavillons précédents)	Date de première inscription sur la Liste CTOI des navires INN	Numéro Lloyds / IMO	Photo	Indicatif d'appel (précédents)	Propriétaire / en équité (précédents)	Armateur (précédents)	Résumé des activités INN
22	YASIRU PUTHA NO. 1 – IMUL-A-0648-KLT	SRI LANKA	Pas Applicable	Non Disponible	Oui. Consulter le rapport dans cette circulaire.	Non Disponible	Mr Sandaradura Athula Jayamal Silva	Samarathunga Muhandi Ramlage Don Victor (Master)	Pêche sans licence et possession d'engins de pêche interdits.
23	NAHAM 4 (DER HORNG 569)	PANAMA (OMAN)	Pas Applicable	Non Disponible	Oui. Consulter le rapport dans cette circulaire.	A4DK6 (V3DG)	Hsu Te Chuan / Al Naham	Tsai Chang Yen	Document frauduleux et pas de journal de pêche à bord lors de l'inspection.